



Photo: Morishita Studio (Tokyo)



The Saison Foundation – Saison Artist in Residence

公益財団法人セゾン文化財団は1987年、堤清二氏の私財によって設立された助成型財団です。日本の現代演劇・舞踊の振興、およびその国際交流の促進に寄与するため、助成活動を行い、2011年から森下スタジオ(東京都・江東区)を拠点とするアーティスト・イン・レジデンス事業を運営しています。





The Saison Foundation is a private grant-making foundation established by Seiji Tsutsumi in 1987. In order to increase the visibility of contemporary Japanese theater and dance on a worldwide level, the foundation awards grants and run artists-in-residence program at Morishita Studio in Tokyo.

【ヴィジティング・フェロー】 Visiting Fellows 2019

現代演劇・舞踊の海外ネットワークの拡大、相互理解の促進を目的に、日本の現代演劇・舞踊の状況や背景、魅力等の研究を支援するプログラム。重要な役割を担うことが期待される海外のアーティスト、アーツ・マネジャーに、森下スタジオを拠点とする滞在機会を提供。

Visiting Fellows aims to build up an international network for contemporary performing arts and to enhance mutual understanding, and gives opportunities for artists and arts managers to research the contemporary performing arts scene in Japan. The program supports research visits to Japan for those who are expected to play an important role in the international performing arts scene.

●Visiting Fellows 2019

Artist	Artist	Artist	Arts Manager
 <p>Maxime Kurvers France Director</p>	 <p>Ren Xin Lee Malaysia Choreographer</p>	 <p>Adrienne Hart United Kingdom Choreographer and Artistic Director [Neon Dance]</p>	 <p>Taufik Darwis Indonesia Dramaturg, Curator and Producer</p>
<p>Research Period: 27 January to 16 February 2020</p>	<p>Research Period: 4 March to 25 March 2020</p>	<p>Research Period: 4 March to 25 March 2020</p>	<p>Research Period: 16 October to 18 November 2019</p>
<p>Research Theme: Theories and practices of acting (1428-2020): the Japanese part.</p>	<p>Research Theme: Bodies and Borders</p>	<p>Research Theme: Prehension Blooms</p>	<p>Research Theme: Mapping the Latest Ecosystems of Experimental Performing Arts in Japan</p>

【セゾン AIR パートナーシップ】 Saison AIR Partnership

アーティスト・イン・レジデンスを通じて海外の芸術家や芸術団体と双方向の国際文化交流の活性化を目的に、海外の文化機関や芸術団体と共同で双方向のレジデンシー・プログラムを運営。

Saison AIR Partnership aims to develop exchange residency programs with international partners, such as theaters, dance houses, festivals, artist-in-residence organizations, theater companies, dance companies, and grant-making organizations. The international partners are expected to invite Japanese artists to their residency program and to send artists to the Saison Foundation's residency program.

●「Museum of Human E-motion」 Japan Italy France Taiwan Dance Exchange Program

イタリアのコムーネ・ディ・バッサーノ・デル・グラッパ、フランスのラ・ブリケトリーヴァル・ド・マルヌ国立振付開発センター、台湾の衛武宮国家芸術文化センターと提携するダンス交流事業。振付家・ダンサー、岩淵貞太、Sorour Darabi(イラン/フランス在住)、Masako Matsushita(イタリア)、Ming-Hwa Yeh(台湾)が参加。2019年8月、イタリアで、9月、フランスでパートナー機関がレジデンシーを行い、2019年12月、森下スタジオ、台湾に滞在する予定。

Museum of Human E-motion is a dance exchange program between The Saison Foundation (Japan), Comune di Bassano del Grappa (Italy), La Briqueterie - Centres de Développement Chorégraphique du Val-de-Marne (France) and National Kaohsiung Center for the Arts. Teita Iwabuchi, Sorour Darabi (Iran / based in France), Masako Matsushita (Italy) and Ming-Hwa Yeh (Taiwan) worked at Morishita Studio in December 2019. Each organization hosts residency program, Italy in August, France in September 2019, Taiwan in December and January 2020.

●「MA Project」 Co3 Australia

西オーストラリア州立劇場のレジデント・ダンス・カンパニー、Co3 Australiaとの交流事業。2019年6月、同ダンス・カンパニーの芸術監督、レイウイン・ヒルが森下スタジオに滞在、2019年7月、美術家、吉本直子がオーストラリアで滞在制作を行う。

Exchange program with Co3 Australia, resident dance company at the State Theatre Centre of Western Australia. Raewyn Hill, artistic director of Co3 Australia stayed and worked at Morishita Studio in June 2019 and Naoko Yoshimoto, visual artist will stay and work in Australia in July 2019.



Photo: Presentation of Kiseki – Trajectories at MAC VAL Museum



Co3 Australia 「THE ZONE」 (2017)
Artistic Director: Raewyn Hill Set design: Satoshi Okada
Photo: Pedro Greig